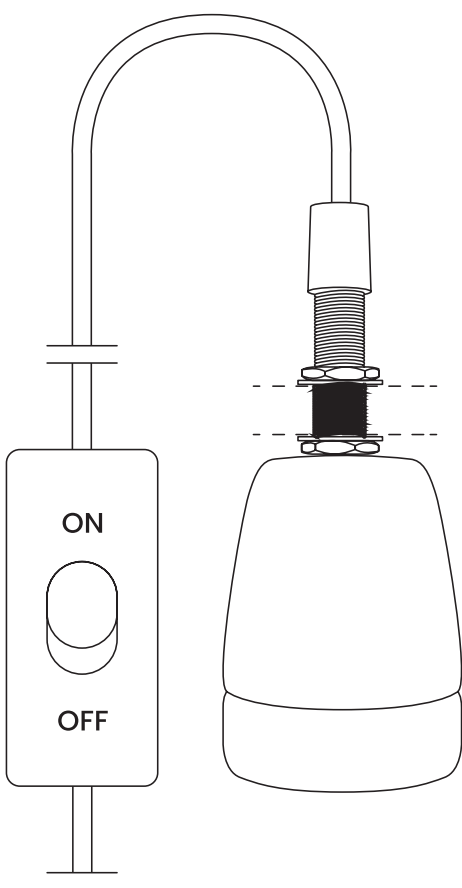


REPTO CERAMIC

Lamp holder with bolt



Instruction Manual
Gebrauchsanweisung
Mode d'Emploi
Gebruiksaanwijzing





General instructions



Read this manual carefully before using this device.
Keep this manual for future reference.

Meaning of symbols

The following warning symbols and/or signal words are used in this manual



DANGER!

This means an imminent danger due to electric current. Failure to follow the safety instructions can result in serious or fatal injury and/or serious damage to the product or environment.



WARNING!

This means a dangerous situation. Failure to follow the safety instructions can result in moderate or minor personal injury and/or damage to the product or environment.



NOTICE!

This means caution, useful information or advice.

Meaning of the symbols on the device itself



This device complies with all applicable EU standards.



This device may not be disposed of with normal household waste but must be collected separately for recycling.

Use

Only suitable for indoor use for terrarium purposes.

Safety

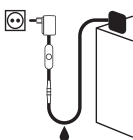
Always follow the safety instructions below for safe use of the device. Failure to follow these instructions may endanger persons or the environment.



- Ensure the voltage shown on the label matches the mains supply voltage.



- Protect the socket and plug against moisture. Use a drip loop to ensure that water cannot reach the socket, adapter, switch and cable connector via the power cord.



- Don't use the product if the device, cord or adapter is damaged. Return the device to your dealer for repair or recycling. The adapter can be replaced.



- Be careful with the combination of water and electricity. Do not operate with wet hands. Dry hands before carrying out maintenance.
- Always switch off all devices in the terrarium before maintenance. Disconnect the plug(s) from the socket.

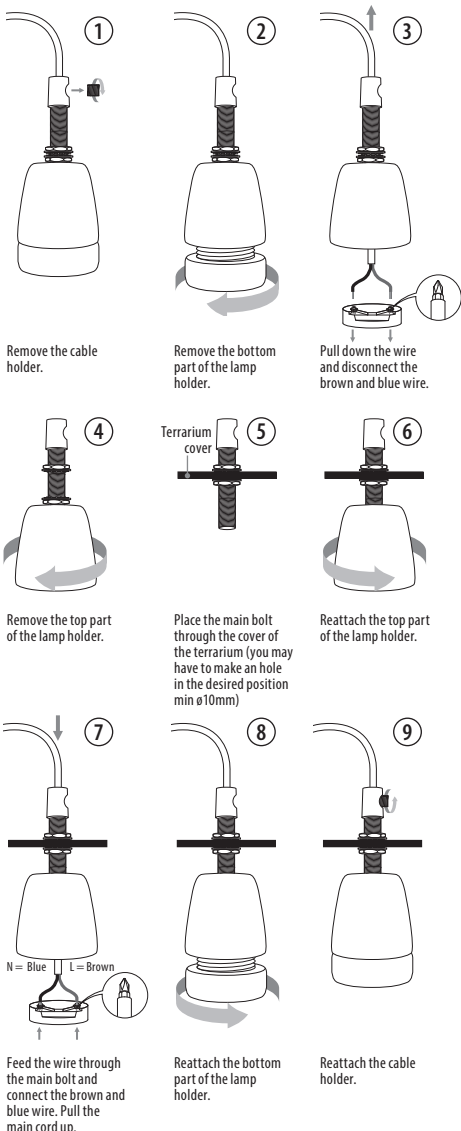


- **NOTICE!** The lighting becomes warm. Allow the lighting to cool down before carrying out maintenance.



- This device can be used by children aged from 8 years and above, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and maintenance of the device shall not be done by children without supervision.
- Modifications to the device may affect the safety. The warranty will also expire.

Installation



Recycling



This symbol indicates that this product (if it is discarded) may not be disposed of with normal household waste. Instead it must be handed in at an official collection centre (e.g. HWRC). Or can be returned to the dealer when purchasing a similar new product. Follow the applicable rules in your country for the separate collection of electrical and electronic products. Separate collection and recycling are better for the environment, public health and reduces waste.

Warranty



2 years manufacturer's warranty on materials and construction defects. Devices must be returned complete with all components, accompanied with an official proof of purchase confirming a purchase date for any warranty claims. Incomplete devices of which parts are missing, and devices without proof of purchase are not eligible for warranty. After receiving and checking, we will determine whether the device will be repaired or replaced. For a device repaired or replaced under warranty, the remaining time of the original warranty period applies. Carefully read the instructions on installation, use and maintenance. Damage due to incorrect use, damage due to contamination or not cleaning the device and damage to the cord are not covered by the warranty.

Always keep the proof of purchase, without proof of purchase the warranty will be void!



Allgemeine Hinweise



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

Bedeutung der Symbole

Die folgenden Warnsymbole und/oder Signalwörter werden in diesem Handbuch verwendet:



GEFAHR!

Dies bedeutet eine unmittelbare Gefahr durch elektrischen Strom. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und/oder schweren Schäden am Produkt oder der Umgebung führen.



WARNING!

Dies bedeutet eine unmittelbare Gefahrensituation. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu leichten oder mittelschweren Verletzungen und/oder schweren Schäden am Produkt oder der Umgebung führen.



HINWEIS!

Dies bedeutet Achtung, nützliche Informationen oder Ratschläge.

Bedeutung der Symbole auf dem Gerät selbst:



Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Normen.



Dieses Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zum Recycling getrennt gesammelt werden.

Anwendung

Nur für die Verwendung in Innenräumen, für Terrarienzwecke geeignet.

Sicherheitshinweise

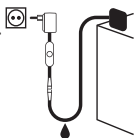
Befolgen Sie stets die nachstehenden Sicherheitshinweise zur sicheren Verwendung des Geräts. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Personen oder die Umgebung gefährden.



- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Etikett angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.



- Schützen Sie die Steckdose und den Stecker vor Feuchtigkeit. Verwenden Sie eine Tropfschleife, um sicherzustellen, dass kein Wasser über das Netzkabel in die Steckdose, den Adapter, den Schalter und den Kabelstecker gelangen kann.



- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät, das Kabel oder der Adapter beschädigt ist. Geben Sie das Gerät zur Reparatur oder zum Recyceln an Ihren Händler zurück. Der Adapter kann ersetzt werden.
- Seien Sie vorsichtig mit der Kombination von Wasser und Strom. Nicht mit nassen Händen bedienen. Trocknen Sie sich die Hände, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Schalten Sie vor der Wartung immer alle Geräte im Terrarium aus. Ziehen Sie den/die Stecker aus der Steckdose.

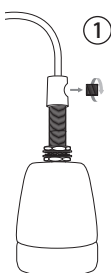


- **ACHTUNG!** Die Beleuchtung wird warm. Lassen Sie die Beleuchtung abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

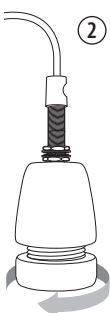


- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden
- Änderungen am Gerät können die Sicherheit beeinträchtigen. Die Garantie verfällt ebenfalls.

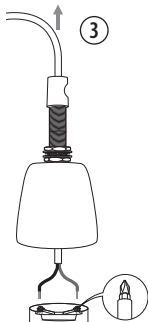
Installation



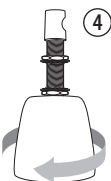
Entfernen Sie die Kabelhalterung.



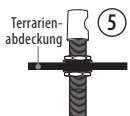
Entfernen Sie den unteren Teil der Lampenfassung.



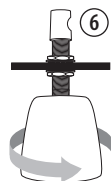
Ziehen Sie das Kabel nach unten und trennen Sie das braune und blaue Kabel.



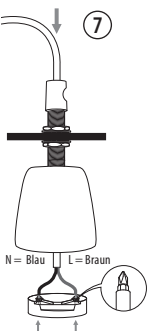
Entfernen Sie den oberen Teil der Lampenfassung.



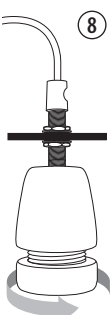
Stecken Sie den Hauptverbindungsbolzen durch die Abdeckung des Terrariums (eventuell müssen Sie an der gewünschten Stelle ein Loch machen, mindestens $\varnothing 10\text{mm}$)



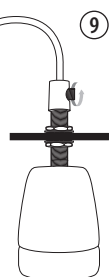
Bringen Sie den oberen Teil der Lampenfassung wieder an.



Führen Sie das Kabel durch das den Hauptverbindungsbolzen und verbinden Sie das braune und blaue Kabel. Ziehen Sie das Hauptkabel nach oben.



Bringen Sie den unteren Teil der Lampenfassung wieder an.



Bringen Sie die Kabelhalterung wieder an.

Recycling



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt (falls es ausrangiert wird) nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer offiziellen Sammelstelle (z.B. den Wertstoffhöfen Ihrer Stadt oder Gemeinde) abgegeben werden oder es kann beim Kauf eines ähnlichen neuen Produkts an den Händler zurückgegeben werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Getrennte Entsorgung und Recycling ist besser für die Umwelt, die öffentliche Gesundheit und reduziert den Abfall.

Garantie



2 Jahre Herstellergarantie auf Material- und Konstruktionsfehler. Geräte müssen komplett mit allen Komponenten zusammen und einem offiziellen Kaufbeleg, der das Kaufdatum bestätigt, zurückgeschickt werden, damit Garantieansprüche geltend gemacht werden können. Unvollständige Geräte, von denen Teile fehlen, und Geräte ohne Kaufnachweis kommen für die Garantie nicht in Frage. Nach Erhalt und Prüfung entscheiden wir, ob das Gerät repariert oder ersetzt wird. Für ein Gerät, das im Rahmen der Garantie repariert oder ersetzt wurde, gilt die Restdauer der ursprünglichen Garantiezeit.

Lesen Sie die Anweisungen zu Installation, Gebrauch und Wartung sorgfältig durch. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, durch Eintauchen ins Wasser, durch Verschmutzung und nicht Reinigen des Gerätes und Beschädigung des Kabels sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Bewahren Sie den Kaufbeleg immer auf, ohne Kaufbeleg erlischt die Garantie!



Instructions générales



Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel pour ses futures utilisations.

Signification des symboles

Les symboles et / ou mots d'avertissement suivants sont utilisés dans ce manuel :



DANGER !

Cela signifie un danger imminent dû à un choc électrique. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou mortelles et / ou des dommages graves au produit ou à l'environnement.



ATTENTION !

Cela signifie une situation dangereuse. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures corporelles mineures ou légères et / ou des dommages au produit ou à l'environnement.



REMARQUE !

Cela signifie prudence, informations utiles ou conseils.

Signification des symboles sur l'appareil lui-même :



Cet appareil est conforme aux normes européennes applicables.



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales mais doit être collecté séparément pour être recyclé.

Fonction

Uniquement pour une utilisation à l'intérieur, convient pour les terrariums.

Sécurité

Suivez toujours les instructions de sécurité ci-dessous pour une utilisation sûre de l'appareil. Le non-respect de ces instructions peut mettre en danger les personnes ou l'environnement.



- Éteignez toujours tous les appareils du terrarium avant l'entretien. Débranchez la ou les fiches de la prise.



- Protégez la prise et la fiche contre l'humidité. Utilisez une boucle d'égouttement pour vous assurer que l'eau ne peut pas atteindre la

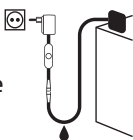
- prise, l'adaptateur, l'interrupteur et le connecteur de câble via le câble d'alimentation.



- N'utilisez pas le produit si l'appareil, le cordon ou l'adaptateur sont endommagés. Retournez l'appareil à votre revendeur pour réparation ou recyclage. L'adaptateur peut être remplacé.

- Soyez prudent : eau et électricité ne font pas bon ménage. Ne pas utiliser avec les mains mouillées. Séchez-vous les mains avant d'effectuer l'entretien.

- Éteignez toujours tous les appareils du terrarium avant l'entretien. Débranchez la ou les fiches de la prise.



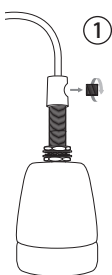


- **REMARQUE !** L'éclairage LED devient chaud. Laissez refroidir l'éclairage avant de procéder à l'entretien.

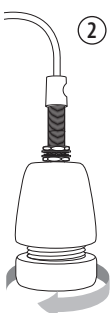


- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les modifications apportées à l'appareil peuvent affecter la sécurité. La garantie expirera également.

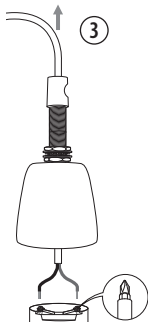
Installation



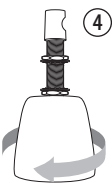
Retirez le support de câble.



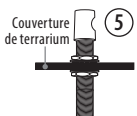
Retirez la partie inférieure de la douille de l'ampoule.



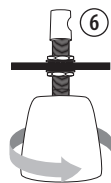
Tirez le câble vers le bas et déconnectez les câbles marron et bleu.



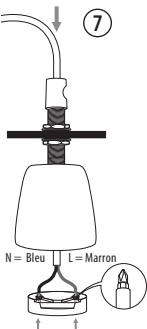
Retirez la partie supérieure de la douille de l'ampoule.



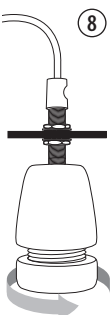
Passez le fil principal à travers le couvercle du terrarium (vous devrez peut-être faire un trou à l'endroit souhaité, au moins $\varnothing 10\text{mm}$)



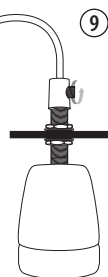
Remettez en place la partie supérieure de la douille de l'ampoule.



Faites passer le câble par le câble principal et reliez les câbles marron et bleu. Tirez le câble principal vers le haut.



Remettez en place la partie inférieure de la douille de l'ampoule.



Remettez le support de câble en place.

Recyclage



Ce symbole indique que ce produit (s'il est jeté) ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Au lieu de cela, il doit être déposé dans un centre de collecte officiel, ou peut être retourné au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire. Suivez les règles applicables dans votre pays pour la collecte séparée des produits électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés sont meilleurs pour l'environnement, la santé publique et réduisent les déchets.

Garantie



Garantie du fabricant de 2 ans sur les défauts de matériaux et de construction. Les appareils doivent être retournés complets avec tous les composants, accompagnés d'une preuve d'achat officielle confirmant une date d'achat pour toute réclamation sous garantie. Les appareils incomplets dont des pièces sont manquantes et les appareils sans preuve d'achat ne sont pas éligibles à la garantie. Après réception et vérification, nous déterminerons si l'appareil sera réparé ou remplacé. Pour un appareil réparé ou remplacé sous garantie, le temps restant de la période de garantie d'origine s'applique. Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien. Les dommages dus à une mauvaise utilisation, les dommages dus à la contamination par un détergent, les dommages dus au manque d'entretien et de nettoyage et les dommages au câble, ne sont pas couverts par la garantie.

Gardez toujours la preuve d'achat, sans preuve d'achat la garantie sera annulée !

Algemene instructies



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Betekenis van symbolen

De volgende waarschuwingssymbolen en/of signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing gebruikt:



GEVAAR!

Dit betekent een dreigend gevaar door elektrische schok, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel en/of ernstige schade aan het product of omgeving.



WAARSCHUWING!

Dit betekent een gevaarlijke situatie, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd kan dit leiden tot gemiddeld of licht lichamelijk letsel en/of schade aan het product of omgeving.



OPMERKING!

Dit betekent voorzichtig, nuttige informatie of advies.

Betekenis van de symbolen op het apparaat zelf:



Dit apparaat voldoet aan de geldende EU normen.



Dit apparaat mag niet met het normale huishoudelijk afval afgedankt worden, maar moet gescheiden worden ingezameld voor recycling.

Toepassing

Alleen geschikt voor gebruik binnen in huis, voor aquarium-doeleinden.

Veiligheid

Neem de onderstaande veiligheidsinstructies altijd in acht voor een veilig gebruik van het apparaat. Het niet in acht nemen van deze instructies kan gevaar opleveren voor personen of de omgeving.



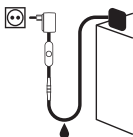
- Controleer of de spanning die op het label wordt aangegeven, overeenkomt met de netspanning.



- Bescherm het stopcontact en de stekker tegen vocht. Zorg door middel van een druppellus dat water niet via het netsnoer in het stopcontact, adapter, schakelaar en/of connector kan komen.
- Het apparaat niet gebruiken bij schade aan het apparaat, snoer of adapter. Bied het apparaat bij uw dealer aan voor reparatie of recycling. De adapter kan worden vervangen.



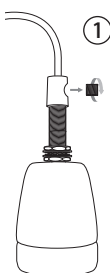
- Wees voorzichtig met de combinatie van water en elektriciteit. Niet bedienen met natte handen. Droog uw handen voordat u onderhoud uitvoert.
- Schakel voor onderhoud altijd alle apparaten in het aquarium uit. Haal de stekker(s) uit het stopcontact.
- OPMERKING!** De verlichting wordt warm. Laat de verlichting afkoelen voordat u onderhoud uitvoert.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en



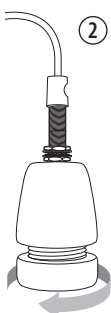
kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van dit apparaat en begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

- Wijzigingen aan het apparaat kunnen gevolgen hebben voor de veiligheid. Ook de garantie komt hierbij te vervallen.

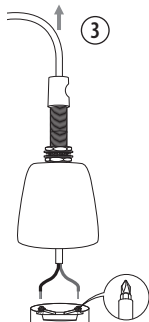
Installatie



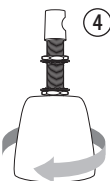
Verwijder de kabelhouder.



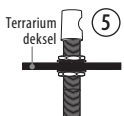
Draai de onderkant van de lampenhouder los



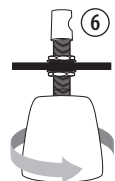
Trek de draad naar beneden en maak de bruine en blauwe draad los.



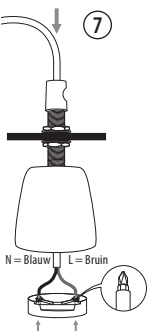
Draai de bovenkant van de lampenhouder los



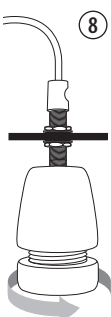
Steek de hoofdbout door het deksel van het terrarium (het kan nodig zijn om een gat te maken op de gewenste plaats, minstens $\varnothing 10\text{mm}$)



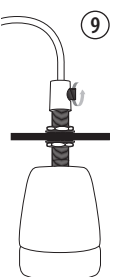
Draai de bovenkant van de lampenhouder weer vast



Voer de kabel door de hoofdbout en verbind de bruine en blauwe draden. Trek de hoofdkabel omhoog.



Draai de onderkant van de lampenhouder weer vast



Draai de kabelhouder weer vast.

Recycling



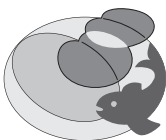
Dit symbool geeft aan dat dit product (als het wordt afgedankt) niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Maar moet worden ingeleverd bij een officieel inzamelpunt (bv. Milieustraat). Of kan worden ingeleverd bij het verkooppunt tijdens de aankoop van een vergelijkbaar nieuw product. Volg de in uw land geldende regels voor het gescheiden inzamelen van elektrische en elektronische producten. Gescheiden inzameling en recycling is beter voor het milieu, de volksgezondheid en zorgt voor minder afval.

Garantie



2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en constructiefouten. Het apparaat dient compleet, met alle onderdelen en het originele aankoopbewijs met daarop de aankoopdatum, ter garantie aangeboden worden. Een apparaat waarvan onderdelen missen of zonder aankoopbewijs komt niet in aanmerking voor garantie! Na ontvangst zullen wij het apparaat controleren. Daarna wordt door ons bepaald of het apparaat in aanmerking komt voor reparatie of vervanging. Voor een apparaat dat onder garantie is gerepareerd of vervangen, is de resterende tijd van de oorspronkelijke garantieperiode van toepassing. Lees de instructies over installatie, gebruik en onderhoud zorgvuldig door. Schade door verkeerd gebruik, door vervuiling of het niet reinigen van het apparaat en schade aan het snoer, vallen niet onder de garantie.

Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op garantie!



AQUADISTRI

Produced in China for:

www.aquadistri.com

Vlietweg 8, 4791 EZ Klundert, The Netherlands